

## Redmine - Patch #6012

### RTL layout

2010-08-01 14:00 - Orgad Shaneh

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	2010-08-01
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>	Eric Davis	<b>% Done:</b>	100%
<b>Category:</b>	UI	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	1.0.1		
<b>Description</b>			
<p>Hello,</p> <p>Following #5972 I thought of a better way to implement RTL support.</p> <p>Instead of using a theme, which affects all users (unless installing theme changer, see #5993), I moved the css file to the standard stylesheet directory, named rtl.css, and added a link tag if current language is Hebrew (suppose Arabic support will be added, it will need to be added to this patch as well).</p> <p>Another downside that is handled with this method is the dependency between the language and the selected theme - the rtl theme uses 'alternate' as its base theme, so if the admin wants to use it, he must either use the alternate theme or manually edit the css file to include some other theme.</p> <p>With this new method, this dependency is removed, and any theme should work with it.</p> <p>rtl.css should be added to public/stylesheet, and the rtl theme may be removed</p>			
<b>Related issues:</b>			
Duplicated by Redmine - Patch # 962: Hebrew translation and RTL Layout		<b>Closed</b>	<b>2008-03-30</b>
Duplicated by Redmine - Patch # 2318: RTL Theme		<b>Closed</b>	<b>2008-12-11</b>

### Associated revisions

#### Revision 4005 - 2010-08-19 18:57 - Azamat Hackimov

Real RTL-theme support in locales (#6012)  
Now each locale-file have direction string (ltr - left-to-right - by default).

#### Revision 4014 - 2010-08-22 21:12 - Eric Davis

Add RTL support to the context menu. #6012

### History

#### #1 - 2010-08-01 14:29 - Orgad Shaneh

- File rtl-layout.patch added
- File he.yml added

This approach is similar to [Qt translation](#). It requires no changes to base.rhtml when adding a new RTL language. All the translator needs to do is define direction: RTL in the yml file.

**#2 - 2010-08-08 00:38 - Ebrahim Mohammadi**

- File rtl.patch added
- Assignee set to Holger Just

Find a patch against trunk in attachment that implements RTL support, and adds direction string to all locale files. I've used rtl.css of Orgad Shaneh.

**#3 - 2010-08-08 00:49 - Holger Just**

- Category set to Translations
- Assignee changed from Holger Just to Azamat Hackimov

The patch looks good to me. Looks like a clean approach. I haven't tried it though.

Could you please check and confirm that it works with all distributed themes? Once that's done, I vote for inclusion / replacement of the RTL theme.

**#4 - 2010-08-08 07:56 - Orgad Shaneh**

- File rtl.css added
- File he.yml added

I wouldn't submit it without checking :)

I added another entry for <pre> in the css, and made a few changes in the translation file (can I have svn account for the translation, instead of posting it here with each change?)

**#5 - 2010-08-08 11:18 - Holger Just**

Orgad,

1. Please keep this ticket for the RTL changes only, for updated of the Hebrew translation, please use a new ticket.
2. Please post patches instead of whole files.

The question for further checking was not meant to insult you. Sorry if that may have sounded so. I just want to make sure that the patches are of the known good quality. As I am unable to check it myself due to my lack of RTL language knowledge, I just ask the community :)

**#6 - 2010-08-08 12:13 - Orgad Shaneh**

Regarding Mohammad's patch, the rtl stylesheet must be referenced after all other stylesheets (ses the difference between [rtl-layout.patch](#) and attachment:rtl.patch)

**#7 - 2010-08-08 16:36 - Holger Just**

This is a rather difficult question (with larger boundaries as only this patch).

The question is: which parts of the stylesheets should be evaluated last (and thus has the greatest power to overwrite stuff without having to resort to !important.

In my opinion, the order should be:

1. application style

2. specific module and plugin styles
3. themes

The RTL patch then should be inserted after the module styles.

Unfortunately the theme is currently loaded first which makes it very hard to overwrite default plugin styles. However, I think the RTL style provide defaults which should be easily overwritable by plugins. If this is a problem with current core styles, I think those should be changes instead. In this sense, I consider the rtl.css as a part of application.css which should be evaluated in the same context.

**#8 - 2010-08-08 18:17 - Orgad Shaneh**

It should at least appear after context menu (which it overrides)

**#9 - 2010-08-19 20:27 - Azamat Hackimov**

- *File context\_menu\_rtl.patch added*

I committed RTL layout. For context menu I think better create own rtl css file, see patch for my idea (patch not good, need more work from ruby-guru).

**#10 - 2010-08-21 00:13 - Eric Davis**

- *File rtl-error.png added*
- *Status changed from New to 7*
- *Assignee changed from Azamat Hackimov to Eric Davis*
- *Target version set to 1.0.1*

Azamat sent me a style bug for me to look at with the context menu before the 1.0.1 release. The context menu arrows are on the right instead of the left.

**#11 - 2010-08-22 08:58 - Orgad Shaneh**

See [note 6](#) (Is there a normal way to reference a note?)

**#12 - 2010-08-22 20:49 - Eric Davis**

Holger Just and Orgad Shaneh:

I think it would be good to discuss the stylesheet load order in the forums. Based on Redmine's limited theme support, there are several edge cases that we would need to think about in order to support application, theme, rtl, and plugin styles.

**#13 - 2010-08-22 21:11 - Eric Davis**

- *Category changed from Translations to UI*
- *Status changed from 7 to Resolved*
- *% Done changed from 0 to 100*

Updated the context menu to support RTL using Azamat's patch. I also fixed the icon's css, the context menu added it's own styles that override the

rtl.css. (r4014)

**#14 - 2010-08-22 21:47 - Eric Davis**

- Status changed from Resolved to Closed

Merged to 1.0-stable.

**Files**

---

rtl-layout.patch	359 Bytes	2010-08-01	Orgad Shaneh
rtl.css	1.96 KB	2010-08-01	Orgad Shaneh
rtl-layout.patch	343 Bytes	2010-08-01	Orgad Shaneh
he.yml	42.4 KB	2010-08-01	Orgad Shaneh
rtl.patch	14.9 KB	2010-08-07	Ebrahim Mohammadi
rtl.css	2.01 KB	2010-08-08	Orgad Shaneh
he.yml	42.4 KB	2010-08-08	Orgad Shaneh
context_menu_rtl.patch	2.27 KB	2010-08-19	Azamat Hackimov
rtl-error.png	6.37 KB	2010-08-20	Eric Davis